

Sözleşme Tarihi / تاريخ الاتفاقية			
		Banka / البنك	
		Müşteri / العميل	
Sözleşme İmzası توقيع الاتفاقية	ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة		
	Saray Mh. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 Ümraniye İstanbul, İstanbul Ticaret Sicil 206671, Mersis: 0047000870200019, www.albaraka.com.tr , albarakaturk@hs03.kep.tr , 0850 222 5 666 / حي ساراي، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6 34768 عمرانية / اسطنبول، السجل التجاري في اسطنبول 206671، رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 0850 222 5 666، albarakaturk@hs03.kep.tr ، www.albaraka.com.tr		
Beyan, Onay, Rıza Ve Talep البيان والموافقة والرضا والطلب	Teslim Alma Beyanı بيان الاستلام	Teslim aldığınız sözleşme ile ilgili yandaki kutucuğa el yazınızla "Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım" yazarak imzalamanızı istirham ederiz. / يرجى كتابة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" حول الاتفاقية التي استلمتها في المربع أعلاه بخط يديكم والتوقيع.	
	Ticari Elektronik İleti الرسالة التجارية الإلكترونية	Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.'nin, kendisi, iştirakleri ve iş ortaklarının ürünlerini ve hizmetlerini tanıtmaya, pazarlama, işletme, tanıtma ya da kutlama ve temenni gibi içeriklerle tanınırlığını artırma amacıyla BHS md. 30'daki elektronik iletişim adresime ticari elektronik ileti göndermesini onaylıyorum. Onay vermeyi reddetme hakkınız vardır. Yandaki kutucuğu imzalamazsanız onay vermeyi reddetmiş olursunuz. / إني أوافق على إرسال الرسائل التجارية الإلكترونية إلى عنوان الاتصال الإلكتروني العائد لي المذكور في المادة رقم 30 من اتفاقية الخدمات المصرفية بهدف تعريف وتسويق وتشغيل وترويج المنتجات والخدمات العائدة لشركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة أو شراكاتها أو شركائها أو بهدف زيادة شهرتها بمحتويات التهنئة والتمنيات. لك الحق في رفض الموافقة. يعتبر أنك رافض تقديم الموافقة إذا لم توقع على المربع في الجانب.	

Kişisel verileriniz, www.albaraka.com.tr/kisisel-verilerin-korunmasi-kanunu.aspx adresinde yayımlanan Kişisel Verilerin Korunması Kanunu Uyarınca Aydınlatma Metni ile Kişisel Verilerin Korunması ve İşlenmesi Politikamız'da açıklanan şekilde, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (Kanun) ve ilgili mevzuat hükümlerine uygun olarak işlenmekte ve korunmaktadır. Kanun, kişisel verilerinizin işlenmesi için açık rıza veya açık rızanın aranmadığı diğer kişisel veri işleme şartlarını düzenlemektedir. Onayınıza sunulan bu açık rıza metni ile aşağıda belirtilen faaliyetlerin yürütülmesi ve işleme amaçlarıyla sınırlı olarak Bankamız; kimlik, iletişim, konum, müşteri işlem, finans, mesleki deneyim, pazarlama, risk yönetimi ve özel nitelikli kişisel verilerinizi işlemek için izninizi istemektedir.

Açık Rıza Beyanı :

Veri sahibi olarak yukarıda belirtilen kişisel verilerimin; ürün ve hizmet kalitesinin artırılması, tanıtımı ve pazarlanması, ürün çalışmaları, müşteriye hitap eden ürün ve hizmetlerin tespiti; müşteri memnuniyeti çalışmaları, verim ve karlılık artırılması, bilgi araştırmaları, modelleme, anket ve diğer suretlerle beğeni ve değerlendirmelerimin alınması, ölçülmesi, yine analiz, raporlama ve değerlendirme yapılması, müşteri bağlılığı çalışmaları, basılı olsun olmasın yayın/promosyon gönderilmesi, kampanya yönetimi, ar-ge faaliyetleri ve iletişim kurulabilmesi amaçlarıyla, beyan etmem halinde engellilik durumumun bankacılık hizmetlerinin engelli müşterilerin erişim ve kullanımına uygun hale getirilmesi amacıyla işleme ve yine Banka'nızın ortaklarına, bağlı ortaklıklarınıza, ana ortaklığınıza, doğrudan ve dolaylı iştiraklerinize, Bankacılık Kanununa göre kredi kuruluşları ve finansal kuruluşlara, doğrudan ve dolaylı iş ilişkisine girdiğiniz gerçek ve tüzel kişilere, hizmet aldığınız ve verdiğiniz gerçek ve tüzel kişilere yurt içinde ve yurt dışında aktarabilmenize açık rızam vardır.

يتم الحفاظ على بياناتكم الشخصية ومعالجتها كما هو مذكور في نص التزويد بالمعلومات وسياستنا حول المحافظة على البيانات الشخصية ومعالجتها وفقا لأحكام قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 (القانون) والتشريعات المعنية وبموجب قانون حماية البيانات الشخصية المنشور على موقع www.albaraka.com.tr/kisisel-verilerin-korunmasi-kanunu.aspx. ينظم القانون شروط الموافقة الصريحة لمعالجة البيانات الشخصية أو شروط معالجة البيانات الشخصية الأخرى التي لا تتطلب الحصول على الموافقة الصريحة. يطلب بنكنا إذنكم من أجل معالجة بياناتكم الشخصية حول معلومات الهوية والاتصال والموقع ومعاملات العميل والتمويل والخبرة المهنية والتسويق وإدارة المخاطر والبيانات الشخصية الخاصة بشكل محدود بتنفيذ النشاطات المذكورة أدناه وتسجيلها من خلال نص الموافقة الصريحة هذا المقدم لموافقتكم.

بيان الموافقة الصريحة:

أقدم موافقتي الصريحة بصفتي صاحب البيانات على معالجتكم لبياناتي الشخصية الموضحة أعلاه بهدف زيادة وتعريف وتسويق جودة المنتجات والخدمات، والقيام بنشاطات المنتجات، وتحديد المنتجات والخدمات التي تجذب العملاء، والعمل لتحقيق رضا العملاء، وزيادة الإنتاجية والأرباح، وإجراء الأبحاث العلمية والتصميم، وتحديد وقياس الإعجاب والتقييم عن طريق الاستطلاعات والطرق الأخرى، والقيام بالتنسيق وتحضير التقارير والتقييم، والعمل على تحقيق ولاء العميل، وإرسال المنشورات والمنتجات الترويجية المطبوعة وغير المطبوعة، وإدارة الحملات الترويجية، والقيام بنشاطات البحث والتطوير، والاتصال، ولكي تتناسب حالة الإعاقة التي أعاني منها لاستعمال الخدمات المصرفية والوصول إليها من قبل العملاء المعاقين (إذا طلبت ذلك)، كما أوافق على إرسال بياناتي الشخصية إلى شركاء بنككم وشركاءكم التابعة لكم وشركاءكم بشكل مباشر أو غير مباشر ومؤسسات القرض والمؤسسات التمويلية وفقا لقانون المصارف والشخصيات الحقيقية والاعتبارية التي دخلتم بعلاقة عمل معها بشكل مباشر أو غير مباشر والشخصيات الحقيقية والاعتبارية التي تقدمون الخدمات لها أو تحصلون على الخدمات منها داخل البلاد وخارج البلاد

Her Bir Pay Sahibi Münferiden: Her bir hesap sahibinin müteselsil alacaklı sıfatı ile paylı hesaplar üzerinde münferiden (tek başına) kullanım ve tasarruf yetkisi bulunduğunu, hiçbir sınırlama olmaksızın her bir hesap sahibinin münferiden (tek başına); BHS'ye konu tüm işlemleri ve tasarrufları (hesapları kullanma, hesapların bakiyesini kısmen veya tamamen çekme, EFT, havale, virman yapma, ödemeyi/ifayı alma, rehin, temlik, ibra, sulh, feragat, ahzu kabz, kabul, hesap kapama, hesap nakli ve bunlarla sınırlı olmaksızın her türlü işlemleri ve tasarrufları) yapabileceğini, tüm ürünlerden ve hizmetlerden yararlanabileceğini ve bunlarla sınırlı olmaksızın diğer tüm hususlar ile bu hususların bir kısmı veya tamamı için tüm pay sahipleri adına vekil tayin edebileceğini, herhangi bir hesap sahibinin yaptığı işlemlerin ve tasarrufların tüm hesap sahipleri için geçerli ve bağlayıcı olduğunu belirtiriz. /

كل واحد من أصحاب الحصص بمفرده: نوافق على أن كل واحد من أصحاب الحساب يملك صلاحية الاستعمال والتصرف بمفرده (لوحده) بصفة الدائن بالتسلسل على الحسابات ذات الحصص، وأن كل واحد من أصحاب الحساب يملك الصلاحية في القيام بجميع المعاملات والتصرفات موضوع اتفاقية الخدمات المصرفية (استعمال الحسابات، سحب كامل أرصدة الحسابات أو جزء منها، وتحويل الأموال الإلكتروني والحوالة المصرفية والتحويل الإلكتروني، تحصيل الدفع / الإيفاء، ومعاملات الرهن والتملك والإبراء والصلح والتنازل والأخذ والاستلام وإغلاق الحساب ونقل الحساب، وجميع المعاملات والتصرفات الأخرى على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور) دون أي حد بمفرده (لوحده)، وأنه يمكنه الاستفادة من جميع المنتجات والخدمات، وأنه يمكنه توكيل الأشخاص باسم جميع أصحاب الحصص من أجل جميع الأمور الأخرى على أن لا تكون محدودة بهذه الأمور وأيضاً من أجل بعض أو كامل هذه الأمور، وأن المعاملات والتصرفات التي تتم من قبل أي واحد من أصحاب الحساب تكون صالحة وملزمة بالنسبة لجميع أصحاب الحساب

Paydasların Yetkisi
صلاحية أصحاب الحصص